

## INTISARI

Rubrikasi adalah gambar atau tulisan tangan yang dibubuhkan penulis naskah untuk menandai topik atau mempertegas pesan. Penelitian ini memaparkan unsur-unsur tanda yang terdapat dalam rubrikasi naskah *Serat Rama* (PB A.243/L291) koleksi Perpustakaan Museum Sonobudoyo Yogyakarta. Unsur tanda yang dianalisis pada penelitian ini adalah unsur tanda yang berbentuk benda dan binatang saja sehingga data yang dianalisis sejumlah 26 buah rubrikasi naskah *Serat Rama*. Pembatasan ini dilakukan agar pembahasan dapat lebih fokus dan mendalam. Penelitian ini bertujuan untuk mencari tahu makna yang terkandung dalam unsur-unsur pembentuk rubrikasi naskah serta bagaimana hubungan antara rubrikasi naskah dengan teks yang terkait.

Permasalahan di atas dikaji menggunakan teori Semiotik Ferdinand de Saussure. Proses pengumpulan data dilakukan dengan metode simak, catat, dan dokumentasi. Metode analisis yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode padan referensial dengan menggunakan teknik lanjutan HBS (hubung banding menyamakan) yakni antara unsur tanda rubrikasi dengan teks naskah. Penyajian data dilakukan dengan cara deskriptif dengan dilengkapi tabel untuk memperjelas.

Berdasarkan 26 rubrikasi yang dianalisis, ditemukan unsur tanda sejumlah 29 buah. Hal ini dikarenakan terdapat tiga rubrikasi yang menggunakan dua unsur tanda secara bersamaan. Hasil penelitian ini membuktikan bahwa terdapat hubungan atau korelasi antara unsur tanda rubrikasi naskah dengan teks dalam naskah *Serat Rama*. Berdasarkan kejelasan bentuk ornamen dan korelasinya dengan teks naskah, didapatkan empat pengelompokan unsur tanda yakni: (1) unsur tanda yang jelas dan berkorelasi dengan teks secara langsung, (2) unsur tanda yang jelas tetapi berkorelasi dengan teks secara tidak langsung, (3) unsur tanda yang tidak jelas tetapi berkorelasi dengan teks secara langsung, dan (4) unsur tanda yang tidak jelas serta berkorelasi dengan teks secara tidak langsung. Dengan demikian, semua unsur tanda rubrikasi naskah *Serat Rama* berkorelasi dengan teks. Hal ini membuktikan bahwa rubrikasi bertujuan untuk memudahkan dan memperjelas pembaca dalam memahami isi teks.

**Kata kunci:** Semiotika, Rubrikasi Naskah, Unsur Tanda, *Serat Rama*, Teks.

## ABSTRACT

Rubrication is a picture or handwriting written by manuscript writer to mark the topic or to affirm the message. This research interprets the sign element which are found in the rubrication of *Serat Rama* manuscript (PBA.243/L.291), collection of the Yogyakarta Sonobudoyo Museum Library. The sign elements analyzed in this research are the substances of object and animal form only, there are 26 pieces analyzed data. Limitation is implemented to make more focused and deeper discussion. The research is aimed to know the message implies from the formed-elements inside the rubrication and how the rubrication and text related each other.

The problem above is examined using the Ferdinand de Saussure's Semiotic theory. The collection of data are processed with observe, record, and documentation method. The referential equivalent is used as the analysis method with advanced ER (equalizing relationship) technique, which is between the rubrication's sign elements and script text. The data is presented descriptively with table to clarify.

From these 26 analyzed rubrications, these are 29 sign elements found. It happened because there are 3 rubrications use two same elements in the meantime. The result of the research proves that there is connection or correlation between rubrication's sign elements and text inside the manuscript of *Serat Rama*. According to the clarity of the ornament form and its correlation with the manuscript, there are 4 (four) classification of sign elements, they are : (1) clear sign and correlated directly with text, (2) clear sign but correlated indirectly with text, (3) unclear sign but correlated directly with text, and (4) unclear sign with indirect correlation to the text. Therefore, all elements of rubrication sign from manuscript of *Serat Rama* are correlated with the text. This proves that the rubric aims to make it easy and clarify for the reader in understanding the contents of the text.

**Keyword : Semiotic, Manuscript Rubrication, Sign Elements, *Serat Rama*, Text.**

## PATHISARI

*Rubrikasi* inggih punika gambar utawi seratan asta ingkang dipundamel dening panganggit naskah kangge nengeri sawijining bab utawi kangge nerangaken suraosing serat. Panaliten punika ngandharaken *unsur-unsur* tandha ingkang wonten salebeting naskah Serat Rama (PB A.243/L291) ingkang dipunsimpen ing Perpustakaan Museum Sonobudoyo Yogyakarta. *Unsur* tandha ingkang dipunbabar wonten ing panaliten punika inggih punika *unsur* tandha ingkang arupi barang saha kewan kemawon, satemah *data* ingkang dipuntaliti gunggungipun 26 *rubrikasi* naskah Serat Rama. Watesan punika dipunwontenaken supados anggenipun mbabar saged langkung fokus saha lebet. Panaliten punika anggadhahi ancas kangge mangertosi suraosipun *unsur-unsur* tandha ingkang wonten salebetipun *rubrikasi* naskah, sarta madosi kadospundi gayut antawisipun rubrikasi naskah kaliyan teks ingkang gathuk.

Perkawis ingkang wonten nginggil dipuntaliti ngginakaken *teori semiotik Ferdinand de Saussure*. Anggenipun ngempalaken *data* inggih punika kanthi cara simak, cathet, saha *dokumentasi*. Dene anggenipun mbabar *data* ngginakaken cara *padan referensial* kanthi *teknik lanjutan HBS (hubung banding menyamakan)* inggih punika antawisipun *unsur rubrikasi* kaliyan seratan naskah. Anggenipun nyaosaken *data* inggih punika kanthi cara *deskriptif* saha mawi *tabel* supados langkung cetha.

Adhedhasar saking 26 *rubrikasi* ingkang dipuntaliti, dipunpanggihi *unsur* tandha cacahipun 29. Punika saged dumados awit wonten tiga *rubrikasi* ingkang ngginakaken kalih *unsur* tandha kanthi sesarengan. Panaliten punika kasil mbabar bilih wonten gandheng cenengipun antawis *unsur* tandha kaliyan seratan ingkang wonten salebeting *naskah* Serat Rama. Mirid saking terangipun wujud *ornamen* saha gayutipun kaliyan seratan *naskah*, dipunpanggihi sekawan jinis *unsur* tandha inggih punika: (1) *unsur* tandha ingkang cetha saha gayut kaliyan teks kanthi langsung, (2) *unsur* tandha ingkang cetha ananging gayut kaliyan teks kanthi boten langsung, (3) *unsur* tandha ingkang kirang cetha ananging gayut kaliyan teks kanthi langsung, saha (4) *unsur* tandha ingkang kirang cetha sarta gayut kaliyan seratan kanthi boten langsung. Awit saking punika, saged dipunmangertosi bilih sedaya *unsur* tandha *rubrikasi* naskah Serat Rama gayut kaliyan teks. Menika nedahaken bilih rubrikasi nggadhahi ancas kangge nggampilaken saha nerangaken pamaos mangertosi suraosipun teks.

**Wosing tembung: *Semiotika, Rubrikasi Naskah, Unsur Tandha, Serat Rama, Teks.***